

## NOVA 4 SPS

03.6000/03.6000AU/03.6000UK



**Bluetooth®**  
Light control app



INCL. SPS BATTERY 4Ah  
ITEM NO. 03.6003



Power bank

**3**  
years  
warranty\*

PATENT PROTECTED

\*go to [scangrip.com](http://scangrip.com) to register



High efficiency  
COB LED



175lm/W



600-6000lux  
@0.5m



4000lm@100%  
3000lm@75%  
2000lm@50%  
1000lm@25%/400lm@10%



11.1V / 4000 mAh  
Backup:  
7.4V/1000mAh



1.5-15h  
Backup:  
2.5h@10%/400lm



1.5h@80%



Max 30W



-10° to +40° C



IK07



IP67



240x230x104 mm



1.97 kg

Above specifications apply to the work light only



INCL. SPS CHARGER 35W  
ITEM NO. 03.6006  
INPUT: 100-240V AC 50/60HZ  
OUTPUT: 12.6V DC 2.8A  
CABLE: 5m 2x0.75mm² H05RN-F

Work light specifications



## WARNING / BATTERY TIPS

- Always respect applicable legislation for working with electrical equipment in order to reduce the risk of accidents
- Avoid looking directly into the beam of light, as this will result in dazzling
- Do not use the lamp near a naked flame
- Protect the mains cable from oil, heat and sharp edges
- Only use SCANGRIP SPS battery packs. Internal backup battery must be replaced with an original SCANGRIP battery
- Do not leave the battery flat, as this could render it INCAPABLE of being charged again
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced
- Luminaire is only suitable for direct mounting on non-combustible surfaces
- The luminaire is designed to work with all SCANGRIP SPS battery packs. Likewise, the battery chargers can be used to power the luminaire
- If the lamp is disconnected from mains and the battery is discharged, push the power button to enable internal back up battery. 10% LED will blink to indicate back up mode
- The red charging indicator lights up during charging
- The green charging indicator lights up when charging is completed

## The process to delete the pin code is:

- Turn on the Bluetooth function
- Press the Bluetooth button for 10 second
- The pin code is reset

## Integrated BLUETOOTH light control

- Turn lamp on/off or adjust lamp output
- Connect up to 4 lamps together
- Assign pincode to prevent other users from controlling the lamp



Compliant with iPhone 5 or higher / Android 5.0 or higher. Go to iTunes App Store / Download the app from our website

## Power bank

- Built-in power bank with USB outlet to charge mobile devices
- Output: 5V, 1A

The power bank will automatically shut down when the battery pack is discharged or removed. When using the power bank while the power supply is connected, the luminous output will be reduced to 75%.



Discarded electrical products must not be disposed of together with household waste. Please use recycling facilities. Ask your local authority or retailer for advice on recycling.

- The battery must be removed from the device before it is broken up
- The device must be disconnected from the mains when the battery is removed
- Please dispose of the battery safely

# DK NOVA 4 SPS

## ADVARSEL / BATTERITIPS

- Respekter altid den gældende lovgivning for arbejde med elektrisk udstyr for dermed at reducere risikoen for ulykker
- Undgå at se direkte ind i lysstrålen, da det vil medføre blænding
- Anvend ikke lampen i nærheden af åben ild
- Beskyt netledningen mod olie, varme og skarpe kanter
- Anvend udelukkende SCANGRIP SPS-batteripakker. Udskift kun det interne backup-batteri med et originalt SCANGRIP-batteri
- Efterlad ikke batteriet fladt, da det kan medføre, at det IKKE kan genoplades
- Lyskilden på lampen kan ikke udskiftes; når lyskilden er opbrugt skal hele lampen udskiftes
- Lampen er kun egnet til direkte montering på ikke-brændbare overflader
- Lampen er designet til at kunne anvendes med alle SCANGRIP SPS-batteripakker. Ligeledes kan opladerne anvendes som strømforsyning til lampen
- Hvis lampen er uden forbindelse til lysnettet og batteriet er afladet, tryk på tænd-knappen for at slå det interne reservebatteri til. 10 % LED'en vil blinke og angive back-up-tilstanden
- Den røde ladeindikator lyser når der oplades
- Ladeindikatoren lyser grønt når opladningen er fuldført

## Således slettes PIN-koden:

- Aktiver Bluetooth-funktionen
- Hold Bluetooth-tasten inde i 10 sekunder
- PIN-koden er nu nulstillet

## Integreret BLUETOOTH lysstyring

- Tænd/sluk lampen eller juster lysstyrken
- Forbind op til 4 lamper på en gang
- Anvend en pinkode for at forhindre, at andre overtager styringen af lampen



Kompatibel med iPhone 5 eller nyere / Android 5.0 eller nyere. Gå til iTunes App Store / Download appen fra vores hjemmeside

## Power bank

- Indbygget power bank med USB-tilslutning for opladning af mobile enheder
- Ladespænding/-strøm 5 V, 1 A

Powerbanken slukker automatisk, når batteripakken er afladet eller fjernet. Når powerbanken bruges, mens strømforsyningen er tilsluttet, reduceres lysudbyttet til 75 %.



Kasserede elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Benyt venligst genbrugsanlæg. Spørg din lokale kommune eller forhandler for genbrug rådgivning.

- Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det ophugges
- Apparatet skal frakobles forsyningsnettet, når batteriet fjernes
- Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde

# DE NOVA 4 SPS

## ACHTUNG / AKKUPFLEGE

- Beachten Sie immer die allgemeinen Sicherheitsvorschriften für den Gebrauch von Elektrogeräten, um die Unfallgefahr zu verringern
- Nicht direkt in das Licht schauen, da es Blendung verursacht
- Die Lampe nie in der Nähe von offenen Flammen benutzen
- Netzkabel vor Öl, Hitze und scharfen Gegenständen schützen
- Nur SCANGRIP SPS Akkus verwenden. Die interne Pufferbatterie muss durch eine originale SCANGRIP-Batterie ersetzt werden
- Die Lampe nicht mit entleertem Akku aufbewahren, da dies den Akku ZERSTÖREN kann
- Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle defekt ist, oder das Lebensende erreicht hat, muß die gesamte Lampe ersetzt werden
- Die Armatur ist nur für die Direktmontage auf nicht brennbaren Oberflächen geeignet
- Die Leuchte kann mit allen SCANGRIP SPS Akkus betrieben werden. Und die Ladegeräte können ebenfalls die Leuchte mit Strom versorgen
- Ist die Leuchte ohne Netzstrom und der Akkupack leer, den Einschaltknopf drücken, um den integrierten Reserveakku einzuschalten. Die 10 % LED wird blinken und den Backup-Modus anzeigen
- Die rote LED zeigt an, dass der Akku geladen wird
- Die grüne Ladeanzeige leuchtet auf, wenn der Ladevorgang vollendet ist

## So löschen Sie den PIN-Code:

- Bluetooth-Funktion aktivieren
- Bluetooth-Taste für 10 Sekunden gedrückt halten
- Der PIN-Code ist zurückgesetzt

## Integrierte BLUETOOTH Lichtkontrolle

- Leuchte ein-/ausschalten oder die Leuchten Leistung einstellen
  - Verbinde bis zu 4 Leuchten zusammen
  - Wählen Sie einen PIN-Code, um zu verhindern, dass andere die Steuerung der Leuchte übernimmt
- Kompatibel mit iPhone 5 oder höher / Android 5.0 oder höher. Besuchen Sie den iTunes App Store / Herunterladen Sie die App von unserer Webseite



## Powerbank

- Eingebaute Powerbank mit USB-Buchse für Aufladen von mobilen Einheiten
- Ladespannung/-strom: 5 V, 1 A

Die Powerbank wird automatisch ausgeschaltet, wenn der Akku leer ist oder entfernt wird. Betrieb der Powerbank mit angeschlossener Stromversorgung reduziert den Lichtstrom auf 75 %.



Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen separat über Sondermüllannahmestellen entsorgt oder an den Handel zurückgegeben werden. Handel und Kommunen sind zur kostenlosen Rücknahme verpflichtet.

- Vor Entsorgung die Batterie entfernen
- Das Gerät von der 230 V Netzstromversorgung trennen vor Auswechseln des Akkus
- Der Akku ist ordnungsgemäß zu entsorgen

# FR NOVA 4 SPS

## ATTENTION / CONSEILS SUR LA PILE

- Il faut toujours respecter les lois en vigueur pour le travail avec l'équipement électrique. Ceci pour réduire le risque d'accidents
- Ne pas regarder directement dans le faisceau de lumière. Ceci pour éviter l'éblouissement
- Ne jamais utiliser la lampe à proximité de flammes
- Protéger le câble électrique contre l'huile, la chaleur, et des objets à arêtes tranchants
- Utilisez uniquement des batteries SCANGRIP SPS. La batterie de secours interne doit être remplacée uniquement par une batterie SCANGRIP d'origine
- Ne laisser pas la pile à plat. Dans ce cas il y a un risque de décharge excessive avec la conséquence que la pile ne soit plus réutilisable
- Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées : lorsque les lampes sont en fin de vie, remplacer l'ensemble de l'équipement
- Ce luminaire est conçu uniquement pour un montage direct sur des surfaces non combustibles
- Ce luminaire a été conçu pour fonctionner avec toutes les batteries SCANGRIP SPS. Les chargeurs de batterie peuvent également être utilisés pour alimenter ce luminaire
- Si la lampe est débranchée du secteur et que la batterie est déchargée, appuyez sur le bouton d'alimentation pour activer la batterie de secours interne. La LED 10 % clignotera pour indiquer le mode de secours
- L'indicateur de charge rouge est allumé lors de la charge de la pile
- Le témoin de niveau de charge vert s'allume lorsque la charge est terminée

## Le processus de suppression du code PIN est:

- Activez la fonction Bluetooth
- Appuyez sur le bouton Bluetooth pendant 10 secondes
- Le code PIN est réinitialisé

## Commande d'éclairage BLUETOOTH intégrée

- Allumez/éteignez la lampe ou réglez son intensité
- Raccordez jusqu'à 4 lampes à la fois
- Entrez un code PIN pour que les autres utilisateurs ne puissent pas utiliser la lampe



Compatible avec iPhone 5/Android 5.0 ou versions ultérieures. Visitez iTunes App Store / Téléchargez l'application depuis notre page Web

## Banque d'alimentation

- Banque d'alimentation intégrée avec prise USB pour charger les appareils mobiles
- Sortie : 5 V, 1 A

La Power Bank s'arrête automatiquement lorsque les batteries sont déchargées ou retirées. Si vous utilisez la Power Bank alors que l'alimentation est branchée, le rendement lumineux diminue à 75 %.



Il est interdit de jeter les produits électriques mis au rebut avec les ordures ménagères. Il faut les retourner à un centre de recyclage. Consulter les autorités locales ou le revendeur pour conseils sur le recyclage

- Il faut enlever la pile de l'appareil avant la mise au rebut
- Il faut débrancher l'appareil du réseau avant d'enlever la pile
- Eliminer la pile d'une manière assurant la sécurité

# NL NOVA 4 SPS

## WAARSCHUWING / BATTERIJTIPS

- Volg bij werkzaamheden met elektrische uitrusting altijd de geldende wet- en regelgeving om de kans op ongevallen te minimaliseren
- Kijk niet direct in de lamp om verblinding te voorkomen.
- Gebruik de lamp niet in de nabijheid van open vuur
- Bescherm de voedingskabel tegen olie, warmte en scherpe kanten
- Gebruik alleen SCANGRIP SPS-batterijpacks. De interne back-upbatterij moet worden vervangen door een originele SCANGRIP-batterij
- Bewaar de batterij niet leeg, omdat de batterij anders NIET MEER kan worden opgeladen
- De lichtpeer van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de peer is uitgebrand, moet de hele lamp worden vervangen
- De lichtarmatuur is uitsluitend geschikt voor directe montage op niet-brandbare oppervlakken
- De armatuur is ontworpen om te werken met alle SCANGRIP SPS-batterijpacks. Ook kunnen de batterijladers gebruikt worden om de armatuur van voeding te voorzien
- Als de lamp is losgekoppeld van de netvoeding en de accu leeg is, drukt u op de aan/uit-knop om de interne reserveaccu in te schakelen. De 10% led knippert om aan te geven dat de reservemodus is ingeschakeld
- Het rode laadlampje gaat branden tijdens het laden
- Het groene laadlampje gaat branden zodra het opladen is voltooid

## Het proces om de PIN-code te verwijderen is:

- Schakel de Bluetooth-functie in
- Druk op de Bluetooth-knop voor 10 seconden
- De PIN-code wordt teruggezet

## Geïntegreerde BLUETOOTH lichtregeling

- Lamp aan/uit doen of vermogen lamp aanpassen
- Tot 4 lampen samen regelen/aansluiten
- Wijs een pincode toe om te voorkomen dat andere gebruikers de lamp bedienen



Conform iPhone 5 of hoger / Android 5.0 of hoger. Ga naar iTunes App Store / Download de app van onze website

## Powerbank

- Ingebouwde powerbank met USB-uitgang voor het opladen van mobiele apparaten
- Uitgangsspanning: 5 V, 1 A

De powerbank wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de batterijpack ontladen is of wordt verwijderd. Als de powerbank wordt gebruikt terwijl de voeding is aangesloten, wordt het lichtvermogen beperkt tot 75%.



Afgedankte elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.

Lever in bij een afvalinzamelstation. Vraag uw plaatselijke overheid of winkelier om advies inzake recycling

- Voordat het apparaat wordt verschroot, moet de batterij uit het apparaat worden verwijderd

- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd

- Voer de batterij veilig af

# ES NOVA 4 SPS

## ADVERTENCIA / CONSEJOS SOBRE LA BATERÍA

- Para reducir el riesgo de accidentes, respete siempre la legislación aplicable para el trabajo con equipos eléctricos
- Evite mirar directamente el haz de luz, ya que produce deslumbramiento
- No use la lámpara cerca de una llama abierta
- Proteja el cable de alimentación del aceite, el calor y los cantos afilados
- Utilice solamente paquetes de baterías de SCANGRIP SPS La batería de reserva interna se debe cambiar por una batería SCANGRIP original
- No deje la batería totalmente descargada, ya que podría ser IMPOSIBLE cargarla de nuevo
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcanza la final de su vida, se sustituye toda la luminaria
- Esta luminaria solo es adecuada para el montaje directo sobre superficies no combustibles
- La luminaria está diseñada para funcionar con todos los paquetes de baterías de SCANGRIP SPS. De igual modo, se pueden utilizar cargadores de baterías para alimentar la luminaria
- Si la lámpara está desconectada de la red y la batería está descargada, pulse el botón de encendido para activar la batería de copia de seguridad interna. El LED parpadeará al 10 % para indicar el modo de copia de seguridad
- El indicador de carga rojo se ilumina durante la carga
- El indicador de carga de color verde se enciende cuando la carga se ha completado

## El proceso para eliminar el código PIN es:

- Schakel de Bluetooth-functie in
- Druk op de Bluetooth-knop voor 10 seconden
- De PIN-code wordt teruggedet

## Control de luz integrado BLUETOOTH

- Encienda/apague la lámpara o ajuste la potencia de luz
- Conexión de hasta 4 lámparas juntas
- Asigne un código pin para evitar que otros usuarios controlen la lámpara



Compatible con iPhone 5/Android 5.0 o versiones superiores. Visite la App Store/ Descargue la aplicación desde nuestro sitio web

## Cargador de batería

- Cargador de batería integrado con toma USB para cargar dispositivos móviles
- Salida: 5 V, 1 A

La batería de reserva se apagará de forma automática cuando el paquete de baterías esté descargado o se extraiga. Si se utiliza la batería de reserva con el suministro eléctrico conectado, la salida luminosa se reducirá al 75 %.



Los productos eléctricos no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Le rogamos que use los centros de reciclaje. Solicite asesoramiento sobre reciclaje al vendedor o a las autoridades locales

- La batería debe extraerse del dispositivo antes de que se descomponga
- Cuando se extraiga la batería, el dispositivo debe estar desconectado de la red eléctrica
- e rogamos que deseche la batería de forma segura

# PT NOVA 4 SPS

## AVISO / SUGESTÕES PARA A BATERIA

- Respeite sempre a legislação aplicável ao trabalho com equipamento elétrico a fim de reduzir o risco de acidentes
- Evite olhar diretamente para o feixe de luz, uma vez que ofusca
- Não utilize a lâmpada perto de uma chama nua
- Proteja o cabo da rede elétrica do óleo, do calor e das arestas cortantes
- Usar apenas conjuntos de baterias da SCANGRIP SPS A bateria interna de reserva deve ser substituída por uma bateria de origem SCANGRIP
- Não deixe a bateria descarregada, pois será IMPOSSÍVEL carregá-la outra vez
- A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz atinge ao fim de sua vida toda a luminária deve ser substituído
- A luminária é adequada apenas para montagem direta em superfícies não combustíveis
- A iluminação foi concebida para funcionar com todas as baterias SCANGRIP SPS. Da mesma forma, os carregadores da bateria podem ser usados para energizar a iluminação
- Se a luz estiver desligada da corrente e a bateria descarregada, premir o botão de potência para ativar a bateria interna de reserva. O LED 10% começa a piscar para indicar que está em modo de reserva
- O indicador de carga vermelho acende durante o carregamento
- O indicador de carga verde acende quando o carregamento está concluído

## O processo para excluir o código PIN é:

- Ative a função Bluetooth
- Pressione o botão Bluetooth por 10 segundos
- O código PIN é redefinido

## Controlo de luz integrado por BLUETOOTH

- Ligar/desligar a luz ou ajustar a saída de luz
- Ligar até um máximo de 4 luzes ao mesmo tempo
- Atribuir um código PIN para prevenir que outros possam controlar o candeeiro



Compatível com o iPhone 5 ou superior/Android 5.0 ou superior. Visite a iTunes App Store / Transfira a App do nosso website

## Banco de alimentação

- Banco de alimentação integrado com saída USB para carregar dispositivos móveis
- Potência de saída: 5 V, 1 A

O conjunto de potência desliga automaticamente quando o conjunto de baterias está sem carga ou foi removido. Se usar o conjunto de potência ao mesmo tempo que está ligado à corrente elétrica, a intensidade elétrica é reduzida para 75%.



Os produtos elétricos rejeitados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Utilize os centros de reciclagem. Peça à autoridade local ou ao vendedor conselhos sobre reciclagem

- A bateria tem de ser retirada do dispositivo antes de ser desmontado
- O dispositivo tem de estar desligado da rede elétrica quando se retira a bateria
- Elimine a bateria de uma forma segura



# IT NOVA 4 SPS

## AVVERTENZA / SUGGERIMENTI PER LA BATTERIA

- Proteja o cabo da rede eléctrica do óleo, do calor e das arestas cortantes
- Evitare di guardare direttamente il fascio di luce in quanto provocherebbe abbagliamento
- Non usare la lampada in prossimità di fiamme libere
- Proteggere il cavo di alimentazione da olio, calore e spigoli vivi
- Utilizzare solo pacchi batteria SCANGRIP SPS. La batteria interna di backup deve essere sostituita con una batteria originale SCANGRIP
- Non lasciare la batteria scarica, dato che ciò potrebbe renderla NON PIÙ IN GRADO di essere ricaricata
- La sorgente luminosa non è sostituibile, quando questa sarà a fine vita si dovrà provvedere alla sostituzione completa della lampada
- L'apparecchio di illuminazione è adatto solo per il montaggio diretto su superfici non combustibili
- L'apparecchio di illuminazione è compatibile con tutti i pacchi batteria SCANGRIP SPS. Analogamente, il caricabatterie si può utilizzare per alimentare l'apparecchio
- Se la lampada è scollegata dalla rete di alimentazione e la batteria è scarica, premere il pulsante di alimentazione per attivare la batteria interna di backup. La spia 10% lampeggerà per indicare che la modalità di backup è attivata
- La spia rossa di ricarica è illuminata durante la ricarica
- La spia verde di ricarica si accende quando la carica è completata

## Il processo di eliminazione del codice PIN è:

- Attivare la funzione Bluetooth
- Premere il pulsante Bluetooth per 10 secondi
- Il codice PIN viene resettato

## Controllo integrato della luce via BLUETOOTH

- Accensione/spegnimento lampada e regolazione dell'intensità
- Collegare fino a 4 luci contemporaneamente
- Scegliere un codice pin per evitare l'impiego della lampada da parte di altri utenti



Compatibile con iPhone 5 o successivo / Android 5.0 o successivo. Visitare l'App Store iTunes / Scaricare l'app dal nostro sito web

## Power bank

- Power bank incorporato con uscita USB per caricare dispositivi mobili
- Potenza in uscita: 5 V, 1 A

La power bank si spegne automaticamente quando il pacco batteria viene scaricato o rimosso. Quando si utilizza la power bank con l'alimentazione collegata, la resa luminosa è ridotta al 75%.



I prodotti elettrici al termine del ciclo di vita non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si raccomanda di utilizzare gli impianti di riciclaggio. Chiedere alle autorità locali o al proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio

- Rimuovere la batteria dal dispositivo prima che questo venga smantellato
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria
- Smaltire la batteria in modo sicuro

## OSTRZEZENIE / PORADY DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia wypadku, należy zawsze przestrzegać odpowiednich przepisów dotyczących pracy z urządzeniami elektrycznymi
- Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła, gdyż spowoduje to osłepienie
- Nie używać lampy w pobliżu otwartego ognia
- Chronić przewody elektryczne przed olejem, wysoką temperaturą i ostrymi krawędziami
- Używać wyłącznie zestawów baterii SCANGRIP SPS. Wewnętrzną baterię zapasową należy wymienić na oryginalną baterię SCANGRIP
- Nie należy dopuszczać do całkowitego rozładowania akumulatora, ponieważ może to oznaczać BRAK MOŻLIWOŚCI jego ponownego naładowania
- Źródło światła tej oprawy nie są wymienne; gdy źródło światła osiąga jego koniec życia cała oprawa zastępuje się
- Oprawę można montować tylko bezpośrednio na powierzchniach niepalnych
- Oprawa jest przeznaczona do pracy ze wszystkimi zestawami akumulatorów SCANGRIP SPS. Podobnie, ładowarek można używać do zasilania oprawy
- Jeśli lampa jest odłączona od zasilania i akumulator jest rozładowany, należy nacisnąć przycisk zasilania, aby włączyć wewnętrzną akumulator rezerwową. Wskaźnik LED 10% zacznie migać wskazując tryb zasilania rezerwowego
- Czerwony wskaźnik ładowania świeci się w trakcie procesu ładowania
- Po ukończeniu ładowania zaświeci się zielony wskaźnik ładowania

## Proces usuwania kodu PIN jest:

- Włączyć funkcję Bluetooth
- Naciśnij przycisk Bluetooth przez 10 sekund
- Kod PIN jest resetowany

## Zintegrowane sterowanie oświetleniem za pomocą BLUETOOTH

- Włączanie/wyłączanie i dostosowanie jasności lampy
- Możliwość podłączenia nawet 4 lamp i sterowania nimi
- Przyzysk PIN, aby uniemożliwić innym użytkownikom sterowanie lampą

Zgodność: iPhone 5 lub nowszy/Android 5.0 lub nowszy. Aplikacja SCANGRIP dostępna w sklepie iTunes App Store/ Aplikacje można pobrać z naszej witryny



## Power bank

- Wbudowany power bank z wyjściem USB do ładowania urządzeń mobilnych
- Wyjście: 5 V, 1 A

Power bank zostanie automatycznie odłączony po rozładowaniu lub usunięciu baterii. Podczas korzystania z Power banku przy podłączonym zasilaczu moc świetlna zostanie ograniczona do 75%.



Nie wolno utylizować zużytych urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Należy skontaktować z placówką przetwarzania odpadów. Więcej informacji na temat przetwarzania odpadów udzielają lokalne władze lub sprzedawca

- Przed utylizacją urządzenia należy z niego wyciągnąć baterię/akumulator
- Urządzenie musi być odłączone od sieci podczas wyciągania baterii/akumulatora
- Baterie/akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny

# TR NOVA 4 SPS

## BATARYA İPUÇLARI / UYARI

- Kaza riskini azaltmak için daima elektrikli ekipmanlarla çalışmayla ilgili mevzuatlara uyun
- Göz kamaşmasına neden olabileceğinden ışık demetine doğrudan bakmaktan kaçınınız
- Lambayı açık alevlerin yakınında kullanmayın
- Ana kabloyu yağdan, sıcaktan ve keskin kenarlardan koruyun
- Sadece SCANGRIP SPS pil paketlerini kullanın. Dahili yedek pil, bir orijinal SCANGRIP pil ile değiştirilmelidir
- Bataryayı tamamen bitmiş halde bırakmayın. Bu, bataryanın bir daha şarj OLMAMASINA neden olabilir
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı ömrünün sonuna geldiğinde tüm lamba değiştirilmelidir
- Luminaire yalnızca yanıcı olmayan yüzeyler üzerine doğrudan monte etmek için uygundur
- Lamba, tüm SCANGRIP SPS pil paketleriyle birlikte çalışmak üzere tasarlanmıştır. Aynı şekilde, lambaya güç vermek için pil şarj cihazları kullanılabilir
- Lambanın şebeke bağlantısı kesilirse ve pilin şarjı yoksa, dahili yedek pili etkinleştirmek için güç düğmesine basın. %10 LED'i, yedek modunu göstermek için yanıp sönecektir
- Şarj işlemi esnasında kırmızı şarj göstergesi yanar
- Şarj işlemi tamamlandığında yeşil şarj göstergesi yanar

## PIN kodunu silme işlemi:

- Bluetooth fonksiyonunu açın
- Bluetooth düğmesine 10 saniye boyunca basın
- PIN kodu sıfırlanır

## Entegre edilmiş BLUETOOTH ışık kontrolü

- Lambayı açın/kapatın veya aydınlatma gücünü ayarlayın
- Aynı anda 4 lambaya bağlanın/kontrol edin
- Diğer kullanıcıların lambayı kontrol etmesini önlemek için, pin kodu atayın



iPhone 5 veya üzeri / Entegre edilmiş kablosuz 5.0 ışık kontrolü. SCANGRIP uygulamasını indirmek için iTunes App Store / Google Play Store'u ziyaret edin

## Taşınabilir şarj cihazı

- Mobil cihazları şarj etmek için USB çıkışlı yerleşik taşınabilir şarj cihazı
- Çıkış: 5 V, 1A

Pil paketinin şarjı tükendiği veya çıkarıldığı zaman, taşınabilir güç kaynağı otomatik olarak kapanacaktır. Güç kaynağı bağlıken taşınabilir güç kaynağının kullanıldığı durumlarda, ışık çıkışı %75'e düşecektir.



Atılacak elektrikli ürünler diğer ev atıkları ile birlikte bertaraf edilmemeli veya imha edilmemelidir. Lütfen geri dönüşüm tesislerini kullanın. Daha fazla bilgi edinmek için yerel makamlara veya satıcınıza danışın

- Cihaz sökülmeden önce batarya çıkarılmalıdır
- Batarya çıkarıldığında cihazın elektrik bağlantısı kesilmelidir
- Bataryayı lütfen güvenli bir şekilde bertaraf edin

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / Съвети за батерията

- Винаги спазвайте приложимото законодателство при работа с електрическо оборудване, за да се намали рискът от злополуки
- Избягвайте да гледате директно в светлинния лъч, тъй като това ще доведе до заслепяване
- Не използвайте лампата в близост до открит пламък е
- Защитете захранващия кабел от масло, топлина и остри ръбове
- Използвайте само пакети акумулаторни батерии SCANGRIP SPS. Вътрешната резервна акумулаторна батерия трябва да бъде заменена с оригинална акумулаторна батерия SCANGRIP
- Не оставяйте батерията изтощена, защото това може да я направи НЕСПОСОБНА да се зарежда отново
- Светлинният източник на това осветително тяло не е сменяема; когато източникът на светлина достига си край на -живота на цялото осветителя се заменя
- Осветителното тяло е подходящо само за директен монтаж върху негорящи повърхности
- Осветителното тяло е проектирано да работи с всички пакети акумулаторни батерии SCANGRIP SPS. Също така, зарядните устройства могат да се използват за захранване на осветителното тяло
- Ако лампата е изключена от мрежата и батерията е изтощена, натиснете бутона за захранване, за да включите вътрешната резервна батерия. Светодиодът за 10% ще мига, за да покаже режим на резервно захранване
- Червеният светлинен индикатор свети по време на зареждането
- Зеленият индикатор за зареждането ще светне, когато зареждането завърши

## Процесът за изтриване на PIN кода е:

- Włącz funkcję Bluetooth
- Naciśnij przycisk Bluetooth przez 10 sekund
- Kod PIN jest resetowany

## Интегрирано управление на осветлението с BLUETOOTH

- Включете/Изключете лампата или регулирайте нейната сила
- Свързвате до 4 лампи заедно
- Задайте пин код, за да предотвратите управлението на лампата от други потребители



Съвместим с iPhone 5 или следваща версия / Android 5.0 или следваща версия.Посетете iTunes App Store / Изтеглете приложението от нашия сайт

## Многоелементна батерия

- Вградена многоелементна батерия с USB изход за зареждане на мобилни устройства
- Изходни параметри: 5V, 1A

Банката за захранване ще се изключи автоматично, когато пакетът акумулаторни батерии се изтощи или бъде премахнат. Когато използвате банката за захранване, докато устройството е свързано към електропреносната мрежа, изходящият светлинен поток ще бъде намален до 75%.



Излезлите от употреба електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, използвайте пунктове за рециклиране. Обърнете се към вашите местни власти или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.

- Батерията трябва да бъдат извадена от устройството, преди то да бъде разбито
- Устройството трябва да бъде изключено от електрическата мрежа, когато се вади батерията
- Моля, изхвърляйте батерията по безопасен начин

# SE NOVA 4 SPS

## Varning / Batteritips

- Respektera alltid gällande lagstiftning vid arbete med elektrisk utrustning så att risken för olyckor minimeras
- Undvik att titta rakt in i ljusstrålen eftersom du kommer att bländas
- Använd inte lampan i närheten av öppen låga
- Se till att nätsladden inte utsätts för olja, värme eller vassa kanter
- Använd endast SCANGRIP SPS-batterier. Det interna reservbatteriet måste bytas mot ett originalbatteri från SCANGRIP
- Förvara inte batteriet urladdat, eftersom detta kan leda till att det INTE kan laddas igen
- Lampan ljuskälla kan inte bytas ut. När ljuskällan är förbrukad måste du byta ut hela lampan
- Lampan är endast avsedd för direkt montering på elfasta ytor
- Armaturen är utformad för att fungera med alla SCANGRIP SPS-batterier. På samma sätt kan batteriladdarna användas för att driva armaturen
- Om lampan är bortkopplad från nätuttaget och batteriet är urladdat kan du trycka på strömknappen för att aktivera det inbyggda reservbatteriet. LED-lampan 10 % blinkar för att indikera reservläget
- Den röda laddningslampan lyser när laddning pågår
- Laddningslampan lyser grönt när laddningen är klar

## Processen för att ta bort PIN-koden är:

- Slå på Bluetooth-funktionen
- Tryck på Bluetooth-knappen i 10 sekunder
- PIN-koden återställs

## Integrerad ljusstyrning via wireless

- Tänd/släck lampan eller justera ljusstyrkan
- koppla ihop upp till 4 lampor samtidigt
- Ställ in en pinkod så att inte andra användare kan styra lampan



Kompatibel med iPhone 5 eller senare/Android 5.0 eller senare. Ladda ned SCANGRIP-appen från Apple App Store / Ladda ned appen från vår hemsida

## Powerbank

- Inbyggd powerbank med USB-uttag för laddning av mobila enheter
- Uteffekt: 5 V, 1 A

Powerbank-enheten stängs av automatiskt när batteriet är urladdat eller tas bort. Om du använder powerbank-enheten samtidigt som strömförsörjningen är ansluten sänks ljusstyrkan till 75 %.



Kasserade elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna. Ta med dem till en återvinningscentral. Fråga din kommun eller återförsäljare om du vill ha råd om återvinning.

- Batteriet ska tas ut ur apparaten innan den kasseras
- Koppla från apparaten från elnätet innan du tar bort batteriet
- Batteriet måste kasseras på ett säkert sätt

# FI NOVA 4 SPS

## Varoitus / Akkuvinkkejä

- Noudata aina voimassa olevia sähkölaitteiden käyttöä koskevia määräyksiä onnettomuusriskin pienentämiseksi
- Älä katso suoraan valonsäteeseen, koska se aiheuttaa häikäistymisen
- Älä käytä valaisinta avotulen läheisyydessä
- Suojaa virtajohto öljyltä, kuumuudelta ja teräviltä reunoilta
- Käytä vain SCANGRIP SPS -akkuja. Sisäinen vara-akku on korvattava alkuperäisellä SCANGRIP-akulla
- Älä säilytä akkuja tyhjänä, sillä se voi aiheuttaa sen, ettei sitä voi ladata
- Valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa; valonlähteen rikkoutuessa pitää koko valaisin vaihtaa
- Valaisinta saa käyttää vain palamattomalla alustalla
- Valovirta on suunniteltu toimimaan kaikkien SCANGRIP SPS -akkujen kanssa. Samoin akkulatureita voidaan käyttää valovirran voimanlähteinä
- Jos lampua ei ole liitetty verkkovirtaan ja akku on tyhjä, paina virtapainiketta sisäisen varavirtalähteen käynnistämiseksi. 10 % LED-valo vilkkuu merkiksi varavirtalähteen käytöstä
- Punainen merkkivalo palaa latauksen aikana
- Vihreä merkkivalo syttyy, kun akku on täynnä

## PIN-koodin poisto prosessi on:

- Ota Bluetooth-toiminto käyttöön
- Paina Bluetooth-painiketta 10 sekunnin ajaksi
- PIN-koodi nollataan

## Integroitu wireless -valo-ohjaus

- Syytä/sammuta valaisin tai säädä valaistusvoimakkuus
- yhdistä jopa 4 valaisinta kerralla
- Voit määrittää PIN-koodin, joka estää muita käyttäjiä hallitsemasta valaisinta



Yhteensopiva iPhone 5 tai uudempien / Android 5.0 tai uudempien kanssa. Lataa iTunes App Storesta / Lataa sovellus kotisivuiltamme

## Power bank

- Varavirtalähde USB-liitännällä mobiililaitteiden lataukseen
- Antojännite: 5 V, 1 A

Varavirtalähde sulkeutuu automaattisesti, kun akkupaketti purkautuu tai irrotetaan. Varavirtalähdettä käytettäessä valovirta pienenee 75 prosenttiin maksimista.



Käytettyjä sähkölaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana. Toimita ne mieluummin kierrätyskeskukseen. Kierrätysohjeita saat kunnan viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä.

- Poista akku laitteesta ennen sen hävittämistä
- Laite pitää irrottaa sähköverkosta, kun akku poistetaan
- Akku on hävitettävä turvallisesti

# RO NOVA 4 SPS

## ADVARSEL / BATTERITIPS

- Pentru a reduce riscul de accidente, respectați întotdeauna legislația aplicabilă pentru lucrul cu echipamente electrice
- Nu priviți direct în fasciculul de lumină, deoarece provoacă orbirea
- Nu folosiți lanterna în apropierea unei flăcări deschise
- PFERIți cablul de alimentare de ulei, căldură și margini ascuțite
- Utilizați numai pachete de baterii SCANGRIP SPS. Bateria de rezervă internă trebuie înlocuită cu o baterie SCANGRIP originală
- Nu lăsați bateria complet descărcată, deoarece acest lucru poate avea ca rezultat IMPOSIBILITATEA de a o reîncărca
- Sursa de lumină a lanternei nu se poate înlocui; când sursa ajunge la sfârșitul duratei de viață, lanterna trebuie înlocuită
- Corpul de iluminat se poate monta doar pe suprafețe ignifuge
- Corpul de iluminat este conceput să funcționeze cu toate pachetele de baterii SCANGRIP SPS. De asemenea, încărcătoarele de baterii pot fi și ele utilizate pentru alimentarea cu curent electric a corpului de iluminat
- Dacă lanterna este deconectată de la rețeaua electrică și bateria este descărcată, apăsați butonul de pornire pentru a activa bateria de rezervă internă. LED-ul de 10 % va lumina intermitent pentru a indica modul de rezervă
- Indicatorul roșu se aprinde în timpul încărcării
- Indicatorul de încărcare de culoare verde se aprinde când încărcarea s-a terminat

## Procesul de ștergere a codului PIN este:

- Activați funcția Bluetooth
- Apăsați butonul Bluetooth timp de 10 secunde
- Codul PIN este resetat

## Controlul luminii prin Bluetooth integrat

- Aprindere/stingere lanternă sau reglarea intensității luminoase
- Controlați/conectați maximum 4 lanterne
- Atribuiți un cod PIN pentru a împiedica controlul lanternei de către alți utilizatori



Compatibil cu iPhone 5 sau mai nou/Android 5.0 sau mai nou. Vizitați iTunes App Store / Descărcați aplicația de pe site-ul nostru web

## Baterie externă

- Baterie externă incorporată cu ieșire USB pentru a încărca dispozitivele mobile
- Ieșire: 5 V, 1 A

Bateria externă se va opri automat atunci când pachetul de baterii este descărcat sau scos. Dacă utilizați bateria externă în timp ce sursa de alimentare este conectată, intensitatea luminoasă se va reduce la 75 %.



Produsele electrice dezafectate nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să apelați la centrele de reciclare. Cereți sfaturi referitoare la reciclarea de la autoritățile locale sau de la magazin.

- Bateria trebuie scoasă din dispozitiv înainte de a se strica
- Dispozitivul trebuie să fie scos din priză atunci când scoateți bateria
- Eliminați bateria în siguranță

# CZ NOVA 4 SPS

## VAROVÁNÍ / TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ BATERIE

- Vždy dodržujte platné předpisy a nařízení pro práci s elektrickými zařízeními, abyste snížili riziko vzniku nehod
- Nedívejte se přímo do světelného paprsku, jinak budete oslněni
- Nepoužívejte svítidlu v blízkosti otevřeného plamenu
- Síťový kabel chraňte před politím olejem, zdroji tepla a ostrými hranami
- Používejte pouze akumulátory SCANGRIP SPS. Interní záložní baterie musí být nahrazena originálními bateriemi SCANGRIP
- Nenechávejte baterii ve vybitém stavu, jinak by nemusela jít znovu nabít
- Zdroj světla uvnitř svítidlu nelze vyměnit; když zdroj světla dosáhne konce své životnosti, musí se vyměnit celá svítidla
- Svítidlo je vhodné pouze pro přímou montáž na nehořlavé povrchy
- Svítidlo je navrženo tak, aby fungovalo se všemi akumulátory SCANGRIP SPS. Stejně tak mohou být nabíječky baterií použity k napájení svítidla
- Je-li svítidlo odpojena od sítě a baterie je vybitá, stisknutím tlačítka napájení připojíte vnitřní záložní baterii. 10% LED kontrolka začne blikáním signalizovat režim napájení ze záložní baterie
- V průběhu nabíjení se rozsvítí červená kontrolka nabíjení
- Po dokončení nabíjení se rozsvítí zelená kontrolka nabíjení

## Postup vymazání PIN kódu:

- Zapněte funkci Bluetooth
- Stiskněte tlačítko Bluetooth po dobu 10 sekund
- PIN kód se resetuje

## Integrovaná kontrolka funkce Bluetooth

- Zapněte/vypněte svítidlu nebo upravte světelný výkon
- Spojte až 4 svítidlu dohromady
- Zadat PIN kód, aby ostatní uživatelé lampu nemohli ovládat



Podporuje zařízení iPhone 4S nebo vyšší / Android 4.3 nebo vyšší. V obchodě s aplikacemi iTunes App Store / Stáhněte si aplikaci z naší webové stránky

## Powerbanka

- Vestavěná powerbanka s USB výstupem pro nabíjení mobilních zařízení
- Výstupní výkon: 5 V, 1 A

Powerbanka se automaticky vypne, když je akumulátor vybitý nebo je-li vyjmut. Při použití powerbanky, když je připojen napájecí zdroj, se světelný výkon sníží na 75%.



Vyřazené elektrické výrobky se nesmí vyhazovat spolu s domovním odpadem. Při likvidaci využijte zařízení na recyklaci. Informace k recyklaci vám sdělí místní samospráva nebo prodejce.

- Bateria trebuie scoasă din dispozitiv înainte de a se strica
- Dispozitivul trebuie să fie scos din priză atunci când scoateți bateria
- Eliminați bateria în siguranță





---

---



**MANUFACTURER'S WARRANTY** - Information for customers in Australia and New Zealand only  
This SCANGRIP product is guaranteed for a period of 2 (two) years from date of purchase. This guarantee shall become invalid if the product has been misused, tampered with or accidentally damaged.  
If the product is defective, we undertake to repair or replace the product or any part of it that is defective; or wholly or partly recompense you if they are defective.  
This guarantee is in addition to other rights and remedies available to consumers, all of which are given by us to you if you are a consumer. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian or New Zealand Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.  
If you wish to make claim, please return this product to the original place of purchase together with your purchase receipt or go to our website [www.scangrip.com](http://www.scangrip.com) and fill out the claim form.

SCANGRIP.COM



DESIGNED BY  
**SCANGRIP**  
IN DENMARK



EU DESIGN PATENT NO. 5597010

// SCANGRIP A/S Rytterhaven 9 DK-5700 DENMARK

V5/07.2020/WXF